UCLouvain

## bmhfr1131

2024

## French: Writing in Practice I

5.00 credits 15.0 h + 30.0 h	Q1
------------------------------	----

Teacher(s)	Béghin Laurent ;Delcour Manon (coordinator) ;Hambursin Olivier ;Janssen Samuel ;Scheepers Caroline ;				
Language :	French				
Place of the course	Bruxelles Saint-Louis				
Learning outcomes	At the end of this learning unit, the student is able to:  "The Course is split into two groups of Learning Activities (Grammar In Practice, Lexicology and Phraseology), with a common assessment. On completing this Course students should:  - for Grammar in Practice  Be able to demonstrate their full command of grammatical & accepted standard spelling rules and be able to apply these in exercises and dictatations drawing on material studied during the course.  - for Lexicology and Phraseology  Be able to demonstrate their understanding of the vocabulary taught during the course and presented in the self-learning manual and be able to use it in context; be able to identify the different grammatical categories and explain the morphology of certain lexical units (compound and complex words, etc.); identify and use certain terminological resources (definition, collocations, synonyms, etc.)."				
Evaluation methods	The Course is split into two groups of Learning Activities (Grammar In Practice, Lexicology and Phraseology), with a common assessment. Each part represents 50% of the grade.  1. Grammar In Practice is assessed by a written assessment comprising a range of question types: dictation, closed questions, short answer questions (including questions requiring theoretical justification), sentence completion.  2. Lexicology and praseology: written assessment comprising a range of question types: MCQ (multiple choice, process, matching, true-false), closed questions, short answer questions (definitions), and open questions (written task based on imposed criteria).  Remote online exam if stricter social distancing measures are required due to Covid-19.				
Teaching methods	"Demonstration, case studies (integrated learning tasks), exercises, and lectures"				
Content	The Course is designed to improve student's written French (in its grammatical and lexical dimensions) and provides students with terminological expertise in these areas. It pays particular attention to spelling standards and to extending students' repertoire of vocabulary through the study of compound words and their etymologies, as well as syntactic structures. A detailed programme for each Learning Activity group is provided via the distance learning platform.				
Bibliography	<ol> <li>Supports obligatoires:</li> <li>Syllabus de grammaire</li> <li>Didier JJ., Seron M. (2014), Manuel d'orthographe. Paris-Louvain-la-Neuve: De Boeck-Duculot [ISBN 9782801117378].</li> <li>Didier JJ., Moreau Ph., Seron M., Thiry P. (2005), Vocabulaire français. Trouver et choisir le mot juste. Paris-Louvain-la-Neuve: De Boeck [ISBN 9782801113714].</li> <li>1.2. Autres outils:</li> <li>Grevisse M., Goosse A. (2016), Le bon usage. Paris-Louvain-la-Neuve: De Boeck [ISBN 9782807300699].</li> <li>Grevisse M., Goosse A. (1995), Nouvelle grammaire française. Paris-Louvain-la-Neuve: De Boeck [ISBN 9782801110980].</li> <li>1.3. Deux dictionnaires de référence:</li> <li>Le Nouveau Petit Robert ou un dictionnaire de langue, récent;</li> <li>sur internet: le Trésor de la langue française informatisé (tlfí): http://atilf.atilf.fr/tlf.htm</li> </ol>				
Faculty or entity in charge	TIMB				

Programmes containing this learning unit (UE)					
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Learning outcomes	
Bachelor in Translation and Interpreting	TIMB1BA	5		Q.	